

¹Dies sind aber die Kinder Israel nach ihrer Zahl, die Häupter der Vaterhäuser und die Obersten über tausend und über hundert, und ihre Amtleute, die dem König dienten, nach ihren Ordnungen, die ab und zu zogen, einen jeglichen Monat eine, in allen Monaten des Jahres. Eine jegliche Ordnung aber hatte vierundzwanzigtausend.²ber die erste Ordnung des ersten Monats war Jasobeam, der Sohn Sabdiels; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.³Er war aus den Kinder Perez und war der Oberste über alle Hauptleute der Heere im ersten Monat.⁴ber die Ordnung des zweiten Monats war Dodai, der Ahohiter, und Mikloth war Fürst über seine Ordnung; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.⁵Der dritte Feldhauptmann des dritten Monats, der Oberste, war Benaja, der Sohn Jojadas, des Priesters; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.⁶Das ist Benaja, der Held unter den dreißigen und über die dreißig; und seine Ordnung war unter seinem Sohn Ammisabad.⁷Der vierte im vierten Monat war Asahel, Joabs Bruder, und nach ihm Sebadja, sein Sohn; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.⁸Der fünfte im fünften Monat war Samehuth, der Jishariter; und unter seine Ordnung waren vierundzwanzigtausend.⁹Der sechste im sechsten Monat war Ira, der Sohn des Ikkes, der Thekoiter; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹⁰Der siebente im siebenten Monat war Helez, der Peloniter,

¹وَبَنُو إِسْرَائِيلَ حَسَبَ عَدَدِهِمْ مِنْ رُؤُوسِ الْآبَاءِ وَرُؤَسَاءِ الْأَلُوفِ وَالْمِئَاتِ وَعُرْفَاؤُهُمُ الَّذِينَ يَحْدُمُونَ الْمَلِكَ فِي كُلِّ أُمُورِ الْفَرَقِ الدَّاخِلِينَ وَالخَّارِجِينَ شَهْرًا فَشَهْرًا لِكُلِّ شَهْرٍ السَّنَةِ، كُلِّ فِرْقَةٍ كَانَتْ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرِينَ أَلْفًا.²عَلَى الْفِرْقَةِ الْأُولَى لِلشَّهْرِ الْأَوَّلِ يَشْبَعَامُ بْنُ رَبْدَيْبِيلَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.³مِنْ بَنِي قَارِصَ كَانَ رَأْسُ جَمِيعِ رُؤَسَاءِ الْجِيُوشِ لِلشَّهْرِ الْأَوَّلِ. وَعَلَى فِرْقَةِ الشَّهْرِ الثَّانِي دُودَائِي الْأُحُوخِي، وَمِنْ فِرْقَتِهِ مَقْلُوثُ الرَّئِيسِ. وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.⁵رِيسُ الْجَيْشِ الثَّلَاثِ لِلشَّهْرِ الثَّلَاثِ بَتَابَا بْنُ يَهُوِيَادَاعَ الْكَاهِنِ الرَّأْسِ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.⁶هُوَ بَتَابَا جَبَّارُ الثَّلَاثِينَ، وَعَلَى الثَّلَاثِينَ وَمِنْ فِرْقَتِهِ عَمِيرَاتَادُ ابْنُهُ. الرَّابِعِ لِلشَّهْرِ الرَّابِعِ عَسَائِيلُ أُخُو يُوَابَ وَرَبْدَبَا ابْنُهُ بَعْدَهُ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.⁸الْخَامِسُ لِلشَّهْرِ الْخَامِسِ الرَّئِيسُ شَمْخُوثُ الْبِرَزْرَاجِي، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.⁹السَّادِسُ لِلشَّهْرِ السَّادِسِ عِيرَا بْنُ عَقِيشَ التَّقْوَعِي، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹⁰السَّابِعِ لِلشَّهْرِ السَّابِعِ خَالِصُ الْقَلُونِي مِنْ بَنِي أَفْرَائِمَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹¹الثَّامِنُ لِلشَّهْرِ الثَّامِنِ سَبْكَايُ الْخُوشَاتِي مِنْ الزَّارِجِيِّينَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹²التَّاسِعُ لِلشَّهْرِ التَّاسِعِ أِبِعَزَّرُ الْعَتَاثُوثِي مِنْ بَنِيَامِينَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹³الْعَاشِرُ لِلشَّهْرِ الْعَاشِرِ مَهْرَائِي التَّطُوقَاتِي مِنَ الزَّارِجِيِّينَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹⁴الْحَادِي عَشَرَ لِلشَّهْرِ الْحَادِي عَشَرَ بَتَابَا الْقُوعُوثِي مِنْ بَنِي أَفْرَائِمَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹⁵الثَّانِي عَشَرَ لِلشَّهْرِ الثَّانِي عَشَرَ خَلْدَائِي التَّطُوقَاتِي مِنْ عُثْنِيئِيلَ، وَفِي فِرْقَتِهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا.¹⁶وَعَلَى أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ لِلرَّأُوبَيْنِيِّينَ الرَّئِيسُ أَلِبِعَزَّرُ بْنُ زَكْرِي. لِلشَّمْعُونِيِّينَ شَقَطِيَا بْنُ مَعَكَةَ.¹⁷لِللَّوِيِّينَ حَسِّيَا بْنُ قَمُوثِيلَ. لَهُزُونَ صَادُوقُ.¹⁸يَهُودَا أَلِيهُو مِنْ إِخْوَةِ دَاوُدَ. لِيَسَّاكَرَ عَمْرِي بْنُ مِيخَائِيلَ. لِرَبُوثُونَ يَشْمَعِيَا بْنُ عُوذَبَا. لِنَقْتَالِي يَرِيمُوثُ بْنُ عَزْرِيئِيلَ.²⁰بَنِي أَفْرَائِمَ هُوشَعُ بْنُ عَزْرَبَا. لِيَنْصِفَ سِينِطُ مَتْسَى يُوئِيلُ بْنُ قَدَابَا.²¹لِيَنْصِفَ سِينِطُ مَتْسَى فِي جَلْعَادَ يَدُو بْنُ زَكْرِيَا. لِيَبْنَامِينَ يَعْسِيئِيلُ بْنُ أَمْتِيرَ.²²لِدَانَ عَزْرِيئِيلُ بْنُ بَرُوحَامَ. هَؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ.²³وَلَمْ يَأْخُذْ دَاوُدُ عَدَدَهُمْ مِنْ ابْنِ عِشْرِينَ سَنَةً قَمَا دُونَ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَالَ إِنَّهُ يَكْتُرُ إِسْرَائِيلَ كَنَجْمِ

aus den Kindern Ephraim; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹¹ Der achte im achten Monat war Sibbechai, der Husathiter, aus den Serahitern; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹² Der neunte im neunten Monat war Abieser, der Anathothiter, aus den Benjaminern; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹³ Der zehnte im zehnten Monat war Maherai, der Netophathiter, aus den Serahitern; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹⁴ Der elfte im elften Monat war Benaja der Pirathoniter, aus den Kindern Ephraim; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹⁵ Der zwölfte im zwölften Monat war Heldai, der Netophathiter, aus Othniel; und unter seiner Ordnung waren vierundzwanzigtausend.¹⁶ Aber die Stämme Israels aber waren diese: unter den Rubenitern war Fürst: Elieser, der Sohn Sichris; unter den Simeonitern war Sephatja, der Sohn Maachas;¹⁷ unter den Leviten war Hasabja, der Sohn Kemuels; unter den Aaroniten war Zadok;¹⁸ unter Juda war Elihu aus den Brüdern Davids; unter Isaschar war Omri, der Sohn Michaels;¹⁹ unter Sebulon war Jismaja, der Sohn Obadjas; unter Naphthali war Jeremoth, der Sohn Asriels;²⁰ unter den Kindern Ephraim war Hosea, der Sohn Asasjas; unter dem halben Stamm Manasse war Joel, der Sohn Pedajas;²¹ unter dem halben Stamm Manasse in Gilead war Iddo, der Sohn

السَّمَاءِ.²⁴ يُوَابُ ابْنُ صَرْوِيَةَ ابْتَدَأَ بَحْصِي وَلَمْ يُكْمَلْ لِأَنَّهُ كَانَ يَسْتَبِئُ ذَلِكَ سَخَطَ عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَلَمْ يَدَوِّنِ الْعَدَدَ فِي سَفَرِ أَحْبَارِ الْأَيَّامِ لِلْمَلِكِ دَاوُدَ.²⁵ وَعَلَى حَزَائِنِ الْمَلِكِ عَزْمُوْتُ بْنُ عَدِيئِيلَ. وَعَلَى الْحَزَائِنِ فِي الْحَقْلِ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرَى وَالْحُصُونِ يَهُوثَاتَانُ بْنُ عَزْرِيَّا.²⁶ وَعَلَى الْقَعْلَةِ فِي الْحَقْلِ لِسُغْلِ الْأَرْضِ عَزْرِي بْنُ كَلُوبَ.²⁷ وَعَلَى الْكُرُومِ سَمْعِي الرَّامِيَّ. وَعَلَى مَا فِي الْكُرُومِ مِنْ حَزَائِنِ الْحَمْرِ رَبِّي الشَّفَمِيَّ.²⁸ وَعَلَى الرَّبْتُونَ وَالْجَمَّيزِ اللَّذِينَ فِي السَّهْلِ بَعْلُ حَاتَانَ الْجَدِيرِيِّ. وَعَلَى حَزَائِنِ الرَّبْتِ يُوَعَاشُ.²⁹ وَعَلَى الْبَقْرِ السَّائِمِ فِي سَطْرَاوَنَ سَطْرَاوِيُّ الشَّارُونِيِّ. وَعَلَى الْبَقْرِ الْإِذِي فِي الْأُودِيَةِ شَاقَاطُ بْنُ عَدْلَائِي.³⁰ وَعَلَى الْحِمَالِ أُوَيْبِلُ الْإِسْمَاعِيلِيَّ. وَعَلَى الْحَمِيرِ يَحْدَبَا الْمِيرُوئُوئِيَّ.³¹ وَعَلَى الْعَنَمِ يَارِيزُ الْهَاجِرِيُّ. كُلُّ هَؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ الْأَمْلَاقِ الَّتِي لِلْمَلِكِ دَاوُدَ. وَبَهُوثَاتَانُ عَمُّ دَاوُدَ كَانَ مُشِيرًا وَرَجُلًا مُحْتَبَرًا وَفَقِيهًا. وَبِحَيْئِيلُ بْنُ حَكْمُونِي كَانَ مَعَ بَنِي الْمَلِكِ.³³ وَكَانَ أَخِيئُوَقْلُ مُشِيرًا لِلْمَلِكِ، وَحُوسَائِي الْأَرْكِي صَاحِبَ الْمَلِكِ.³⁴ وَبَعْدَ أَخِيئُوَقْلَ يَهُوثَادَاعُ بْنُ بَتَابَا وَأَيَّاتَارُ. وَكَانَ يُوَابُ رَئِيسَ جَيْشِ الْمَلِكِ.

Sacharjas; unter Benjamin war Jaesiel, der Sohn Abners;²² unter Dan war Asareel, der Sohn Jerohams. Das sind die Fürsten der Stämme Israels.²³ Aber David nahm nicht die Zahl derer, die von zwanzig Jahren und darunter waren; denn der HERR hatte verheißen, Israel zu mehren wie die Sterne am Himmel.²⁴ Joab aber, der Zeruja Sohn, der hatte angefangen zu zählen, und vollendete es nicht; denn es kam darum ein Zorn über Israel. Darum kam die Zahl nicht in die Chronik des Königs David.²⁵ über den Schatz des Königs war Asmaveth, der Sohn Abdiels; und über die Schätze auf dem Lande in Städten, Dörfern und Türmen war Jonathan, der Sohn Usias.²⁶ über die Ackerleute, das Land zu bauen, war Esri, der Sohn Chelubs.²⁷ über die Weinberge war Simei, der Ramathiter; über die Weinkeller und Schätze des Weins war Sabdi, der Sephamiter.²⁸ über die Ölgärten und Maulbeerbäume in den Auen war Baal-Hanan, der Gaderiter. Über den Ölschatz war Joas.²⁹ über die Weiderinder zu Saron war Sitrai, der Saroniter; aber über die Rinder in den Gründen war Saphat, der Sohn Adlais.³⁰ über die Kamele war Obil, der Ismaeliter. Über die Esel war Jehdeja, der Meronothiter.³¹ über die Schafe war Jasis, der Hagariter. Diese waren alle Oberste über die Güter des Königs David.³² Jonathan aber, Davids Vetter, war Rat, ein verständiger und gelehrter Mann. Und Jehiel, der Sohn Hachmonis, war bei den Söhnen des Königs.³³ Ahithophel war auch Rat des Königs. Husai, der Arachiter, war des Königs Freund.³⁴ Nach Ahithophel war Jojada, der Sohn Benajas, und Abjathar. Joab aber war der

Feldhauptmann des Königs.